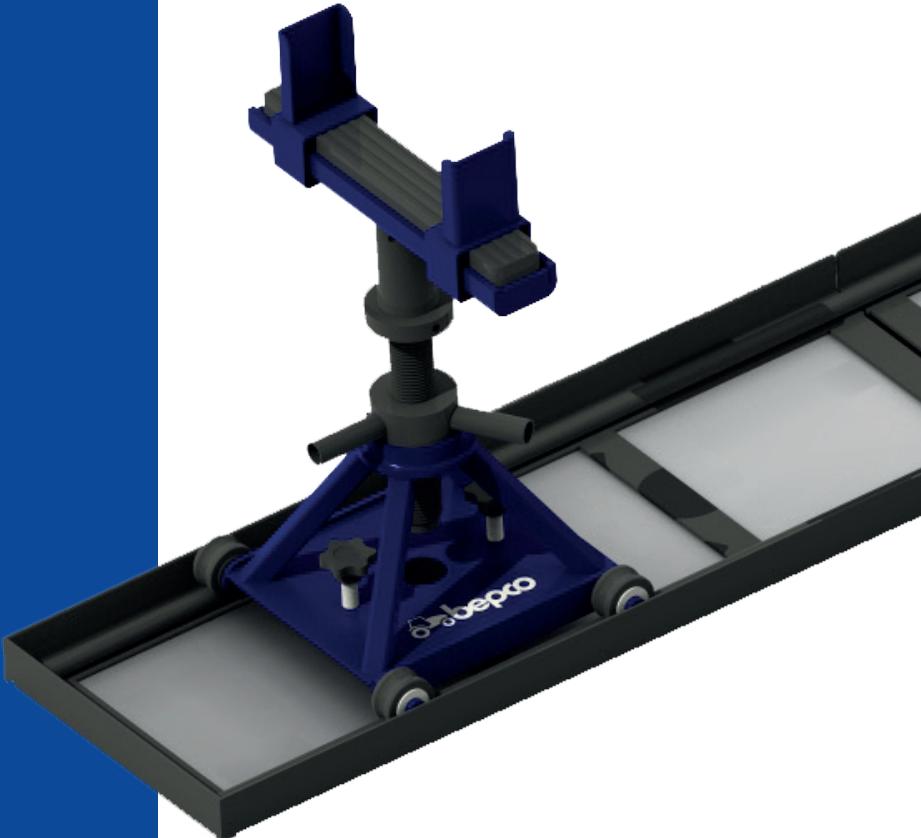


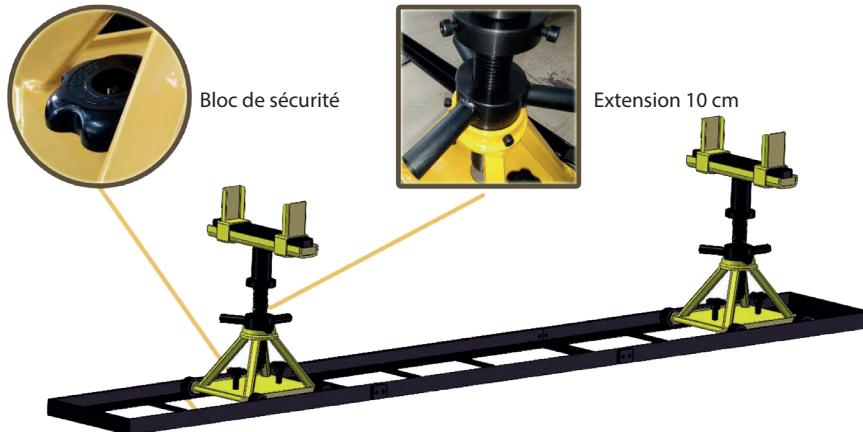
# MANUEL DU SEPARATEUR TRACTEUR



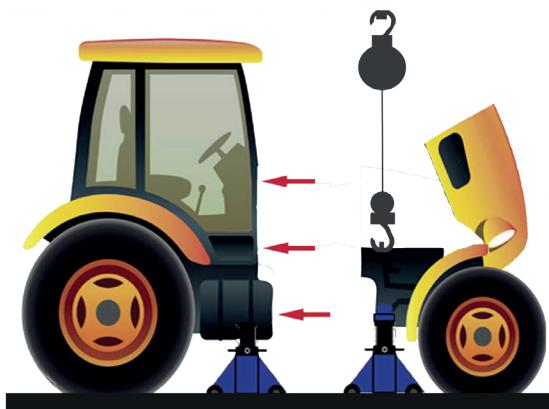
Pour découvrir la gamme complète de pièces détachées et d'accessoires Bepco, surfez sur [www.bepcoparts.com](http://www.bepcoparts.com)

Cette publication ne peut, ni intégralement, ni partiellement, être reproduite ou diffusée (copiée, sauvegardée, etc.) sous n'importe quelle forme, soit numérique ou mécanique, sans accord de Bepco.

# MANUEL D'INSTRUCTION



## SEPARATEUR TRACTEUR



# CATALOGUE

<b>MANUEL D'INSTRUCTION</b>	<b>2</b>
<b>SECTION 1 – INTRODUCTION</b>	<b>4</b>
<b>1.0 SEPARATEUR TRACTEUR</b>	
<b>SECTION 2 – GUIDE DE SECURITE</b>	<b>5</b>
<b>2.0 AVERTISSEMENTS</b>	
<b>2.1 COMPRENDRE LES AVERTISSEMENTS</b>	
<b>2.2 INTRODUCTION GENERALE A LA SECURITE</b>	
<b>SECTION 3 – ID PRODUIT</b>	<b>8</b>
<b>APERCU ET SPECIFICITES</b>	<b>8</b>
<b>3.0 APERCU PRODUIT</b>	
<b>3.1 SPECIFICITE</b>	
<b>SECTION 4 – INSTALLATION</b>	<b>9</b>
<b>4.0 INSTALLATION DU RAIL COULISSANT</b>	
<b>4.1 INSTALLATION DES CHANDELLES</b>	<b>3</b>
<b>SECTION 5 – LISTE DES PIECES</b>	<b>10</b>
<b>NOS FILIALES</b>	<b>11</b>

## 1.0 SEPARATEUR TRACTEUR

Le tracteur est principalement divisé en 2 entre les parties de l'avant avec le capot et les parties de l'arrière avec la cabine. Le séparateur tracteur est conçu pour séparer ces 2 pièces sans effort, efficacement et en toute sécurité lors de la maintenance et de l'inspection.

A l'aide de 2 chandelles de 3T et d'une glissière supplémentaire, cela créé le mouvement qui permet de voir la partie requise du tracteur. Il y a des blocs de sécurité à la base des chandelles pour ajuster et fixer le déplacement de la partie requise. En utilisant une poignée de support pour faire pivoter la tige de réglage, la hauteur de réglage est de 370 à 604 mm. Une hauteur de 470-704 mm peut aussi être atteinte avec une rallonge de 10 cm.

### **CONTENTS:**

- 3 mètres de glissière pour une liberté de mouvement des chandelles
- 2 chandelles pour le levage du tracteur
- 1 poignée de support pour faciliter l'utilisation des chandelles
- 2 unités ou rallonges de 10 cm lorsqu'il est nécessaire d'augmenter la hauteur de réglage.

## SECTION 2 – GUIDE DE SECURITE



### 2.0 AVERTISSEMENTS

L'opérateur doit bien comprendre les avertissements sur le produit.

Ils sont là pour souligner les précautions et informations importantes :

**DANGER** : attirer l'attention de l'opérateur sur les situations pouvant mettre en danger sa sécurité ou celle des autres.

**Pour éviter que le moteur ne bascule, il faut le fixer avec un câble hissé.**

**ATTENTION** : pour attirer l'attention de l'opérateur sur des situations pouvant affecter les performances du produit.

**IMPORTANT** : attirer l'attention de l'opérateur sur les situations qui sont importantes à garder à l'esprit.

Il est important de suivre le guide de sécurité donné par les avertissements, qui peuvent être clairement vus et trouvés sur le produit. Si l y a besoin de nouveaux avertissements, veuillez contacter dès que possible le fabricant.

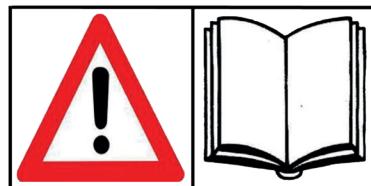
LE FABRICANT N'EST RESPONSABLE D'AUCUNES MAUVAISES CONSEQUENCES DUES A LA NEGLIGENCE DE L'OPERATEUR OU A DE MAUVAISES UTILISATIONS.

## 2.1 COMPRENDRE LES AVERTISSEMENTS

Avant d'utiliser le produit, la première chose à faire est de bien comprendre les instructions suivantes :

### AVANT L'OPERATION

1. Lire attentivement les instructions de fonctionnement est important pour chaque opérateur



### PENDANT L'OPERATION

2. L'opérateur doit s'assurer que la capacité de la chandelle ne dépasse pas les 5T. Faites attention au fait que l'une des chandelles ne se trouve pas surchargée par rapport à l'autre.



3. Toujours utiliser le bloc de sécurité situé au bas des chandelles pour fixer les parties du tracteur sur le rail afin d'éviter tout accident.



### 2.2 INTRODUCTION GENERALE A LA SECURITE

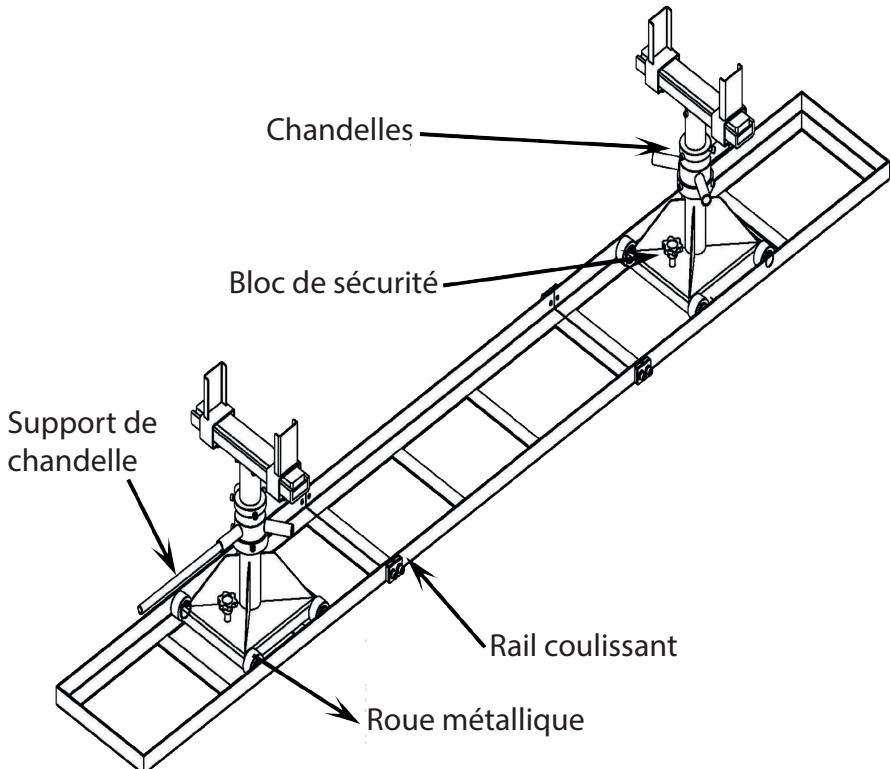
Pendant que vous utilisez le séparateur tracteur, vous devez faire très attention aux points de sécurité suivants :

- L'opérateur doit être expérimenté. Lisez ce manuel d'instruction attentivement et soyez en bonne santé afin d'éviter tous dangers pour vous-même ou pour les autres. Ne jamais utiliser le séparateur tracteur pour des tracteurs de plus de 6T. Ce qui veut dire que chaque partie sur les chadelles doit correspondre à la capacité de charge de ces dernières. Faites attention et évitez la situation où une chandelle pourrait être en surcharge pendant que l'autre est en attente de sa charge en raison du poids inégal du tracteur.
- Le séparateur tracteur doit être utilisé uniquement sur un sol plat d'atelier, sans aucun débris pouvant causer l'inclinaison du rail de glissement.
- N'oubliez pas d'utiliser les blocs de sécurité à la base des chadelles (chacun de chaque côté dans le sens du mouvement de direction) et de les fixer après avoir ajusté la partie du tracteur dans la bonne position.

# SECTION 3 – ID PRODUIT

## APERCU ET SPECIFICITES

### 3.0 APERCU PRODUIT

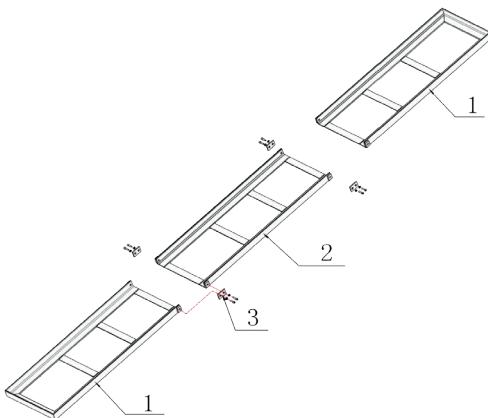


### 3.1 SPECIFICITES

- G.W : 80 kg ; N.W : 68 kg.
- Taille de l'emballage : 107\*43\*42 cm.
- Poids max supporté : 5T par chandelle.
- Hauteur mini. : 370 mm / 470 mm (avec extension).
- Hauteur maxi. : 604 mm / 704 mm (avec extension).
- Longueur : 234 mm.

## SECTION 4 – INSTALLATION

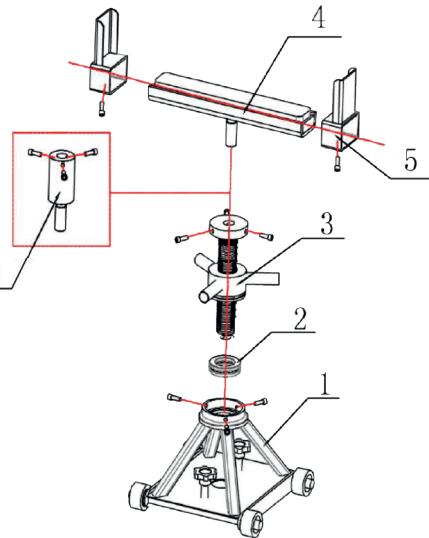
### 4.0 INSTALLATION DU RAIL COULISSANT



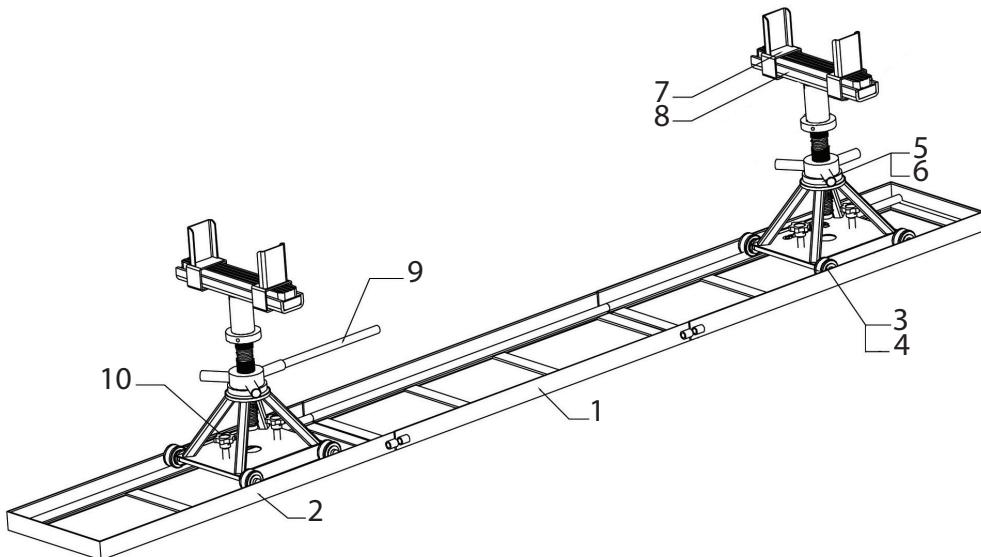
- Positionner les glissières (3 pièces) comme le montre l'image ci-contre.
- Assemblez les rails en utilisant les 3 pièces de raccordement (boulons, lisse et rondelles plastique).

### 4.1 INSTALLATION DES CHANDELLES

- Placez le palier lisse (2) en haut de la chandelle (1).
- Ensuite placez la tige de réglage (3) en haut
- Placez le support supérieur (4) à la verticale dans la tige de réglage (3) puis les fixer avec des boulons.
- Insérez le bloc de verrouillage (5) dans les deux extrémités du support supérieur (4).
- Une rallonge de 10 cm (6) est préparée au cas où il faudrait une extension de la hauteur.



## SECTION 5 – LISTE DES PIECES



N°	REF pièce	Description
1	<b>B106258</b>	Rail d'extension
	<b>B106268</b>	Contre-écrou M10
	<b>B106267</b>	Vis six pans creux M10 X 70
2	<b>B106260</b>	Rail
3	<b>B106265</b>	Roue
4	<b>B106259</b>	Roulement de roue

N°	REF pièce	Description
5	<b>B106261</b>	Roulement
6	<b>B106266</b>	Boulon
7	<b>B106264</b>	Bloc de verrouillage
8	<b>B106363</b>	Support
9	<b>B106262</b>	Poignée de support
10	<b>B106269</b>	Bloc de calage

# NOS FILIALES



 BEPCO PARTS SA  
HERMALLE-SOUS-HUY  
VILLERS-LE-BOUILLET

 BEPCO UK LTD  
HARTELBURY

 BEPCO FRANCE SAS  
VILLENEUVE-SUR-LOT  
JANZÉ  
AGEN

 BEPCO DEUTSCHLAND GmbH

 BEPCO NEDERLAND BV

 BEPCO IBÉRICA SA  
BADALONA  
SANTIAGO DE COMPOSTELA  
ALMENDRALEJO  
DOS HERMANAS  
ZARAGOZA  
PAMPLONA

 BEPCO POLAND

 BEPCO ROMANIA

 BEPCO UKRAINE

 TVH AUSTRALIA PTY LTD  
HEAD OFFICE BRISBANE  
ADELAIDE  
BRISBANE  
MELBOURNE  
PERTH  
SYDNEY

 TVH NEW ZEALAND LTD  
AUCKLAND  
CHRISTCHURCH

Pour découvrir la gamme complète de  
pièces détachées et d'accessoires Bepco,  
surfez sur [www.bepcoparts.com](http://www.bepcoparts.com)



# MANUEL DU SEPARATEUR TRACTEUR



Bepco est un fournisseur de pièces de rechange et d'accessoires pour le marché de l'après-vente, aptes pour l'entretien et la réparation d'équipement d'origine ("OEM"). Les références des pièces de rechange OEM sont utilisées uniquement à des fins de comparaison. Les pièces de rechange fournies ne sont pas des pièces de rechange d'origine, sauf mention contraire. Photos et illustrations servent uniquement à l'identification. Sous réserve d'erreurs (d'impression). Bepco® est une marque déposée. Toutes les ventes sont soumises aux conditions générales et particulières de vente reprises sur [www.bepcoparts.com](http://www.bepcoparts.com). Livraison de marchandises jusqu'à épuisement du stock.



**BEPCO GROUP**

Rue Chaumont, 4D • 4480 Hermalle-sous-Huy • Belgique

T +32 (0)85 24 54 00 • F +32 (0)85 24 54 50 • [info.be@bepcoparts.com](mailto:info.be@bepcoparts.com) • [www.bepcoparts.com](http://www.bepcoparts.com)

